

ZM 208/2025
Z M L U V A
O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

I.
Zmluvné strany

Hlavný organizátor:

Mesto Sládkovičovo

Sídlo: Fučíkova 329, 925 21 Sládkovičovo

IČO: 00306177

DIČ: 2021006746

v mene ktorého koná: Ing. Gábor Krommer, primátor mesta
(ďalej len ako „*hlavný organizátor*“)

Spoluorganizátor:

Krajská organizácia cestovného ruchu Trnavský kraj

Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava

IČO: 52285758

DIČ: 2121318848

v mene ktorej koná: Ing. Pavol Kalman, predseda krajskej organizácie
(ďalej len ako „*spoluorganizátor*“)

Umelecké zoskupenie:

Huncúti, občianske združenie

Sídlo: Drietoma 217, 913 03 Drietoma

IČO: 51326248

DIČ: 2120974207

IBAN: SK12 7500 0000 0040 2762 9368

v mene ktorého koná: Matúš Husár, predseda
kapelahuncuti@gmail.com
(ďalej len „*umelecké zoskupenie*“)

Preambula

Mesto Sládkovičovo je hlavným organizátorom podujatia Rozlúčka s letom, ktoré sa bude organizovať dňa 30. augusta 2025 na adrese Fučíkova 460/254 (ďalej tiež ako „*podujatie*“).

KOCR je krajskou organizáciou cestovného ruchu podľa zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu. Podporuje a vytvára podmienky na rozvoj cestovného ruchu na území Trnavského samosprávneho kraja.

Umelecké zoskupenie je hudobné zoskupenie, ktoré sa zaoberá modernou interpretáciou ľudovej hudby.

Vzhľadom na zámer rozvinúť dramaturgiu podujatia a zvýšiť atraktivnosť podujatia a programovú ponuku pre návštevníkov Sládkovičova hlavný organizátor, spoluorganizátor a umelecké zoskupenie uzatvárajú túto zmluvu o podaní umelecké výkonu.

II.

Predmet zmluvy

- 1) Umelecké zoskupenie sa touto zmluvou zaväzuje podať nižšie špecifikovaný umelecký výkon (ďalej len „*výkon*“). Spoluorganizátor sa touto zmluvou zaväzuje za riadne podaný výkon zaplatiť umeleckému zoskupeniu dohodnutú odmenu.

- 2) Špecifikácia výkonu umeleckého zoskupenia:
Predmet výkonu : **vystúpenie umeleckého zoskupenia Huncúti**
Názov podujatia v rámci ktorého umelecké zoskupenie predvedie svoj výkon: **Rozlúčka s letom**
Miesto konania podujatia: **zastrešené pódium pred TI Inovatech, Fučíkova 460 v Sládkovičove**
Dátum konania podujatia: **30. 8. 2025**
Čas konania podujatia: **21.30 hod**
Dĺžka trvania výkonu: **60 minút**

III.

Čas plnenia

- 1) Umelecké zoskupenie sa zaväzuje prísť na predstavenie najmenej 1 hod. pred stanoveným začiatkom výkonu.
- 2) Prípadnú zmenu termínu alebo času výkonu oznámi hlavný organizátor umeleckému zoskupeniu bez zbytočného odkladu.
- 3) Umelecké zoskupenie sa touto zmluvou zaväzuje riadne dokončiť svoj výkon, aj keď bude prekročený čas uvedený v čl. II bode 2. tejto zmluvy.

IV.

Odmena

- 1) Za riadne podanie výkonu a poskytnutie súhlasu a licencie podľa čl. VII. tejto zmluvy prislúcha umeleckému zoskupeniu na základe vzájomnej dohody jednorazová odmena vo výške **1 300,- Eur** brutto. Umelecké zoskupenie nie je platcom DPH.
- 2) Odmena je splatná bezhotovostne na základe faktúry umeleckého zoskupenia vystavenej po podaní výkonu. Odmenu uhradí umeleckému zoskupeniu spoluorganizátor.
- 3) Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy sa nezraží daň. Umelecké zoskupenie sa zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle príslušných daňových zákonov.
- 4) Spoluorganizátor sa zaväzuje zaplatiť umeleckému zoskupeniu dohodnutú odmenu riadne a včas.

V.

Záväzky umeleckého zoskupenia

- 1) Umelecké zoskupenie sa zaväzuje riadne sa pripravovať na podanie výkonu a tento podať podľa svojich najlepších schopností a možností.
- 2) Umelecké zoskupenie sa zaväzuje rešpektovať pokyny hlavného organizátora alebo jeho zástupcu na podujatí. Pri prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá umelecké zoskupenie za vzniknutú škodu.
- 3) Od uzavretej zmluvy môže umelecké zoskupenie odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jeho dosah (napr. živelná pohroma, ochorenie, úraz). Dôvody odstúpenia musí okamžite oznámiť hlavnému organizátorovi a spoluorganizátorovi a musí ich hodnoverne preukázať.
- 4) Zmluvné strany potvrdzujú, že bezpečnosť divákov je pre nich prvoradá. Umelecké zoskupenie sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy ako aj v súvislosti s ním konať tak, aby nedošlo k ohrozeniu tretích osôb, k vzniku škody na zdraví a na majetku tretích osôb ako ani k zásahu do práv tretích osôb. Akékoľvek aj neúmyselné porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety má za následok vznik zodpovednosti za tieto škody/ujmy/zásahy.
- 5) Ak umelecké zoskupenie poruší záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä tým, že včas a riadne nepodá profesionálny výkon, je povinné uhradiť hlavnému organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 100 % z dohodnutej odmeny podľa čl. IV ods. 1. tejto zmluvy. Zmluvná pokuta v takomto prípade prináleží v celej výške hlavnému organizátorovi. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutú hlavnému organizátorovi a organizátorovi.

VI.

Závazky hlavného organizátora

- 1) Hlavný organizátor sa zaväzuje zabezpečiť podmienky na realizáciu výkonu, najmä zabezpečiť ozvučenie podľa zaslaných technických požiadaviek umeleckého zoskupenia
- 2) Hlavný organizátor vykoná v rámci svojich možností opatrenia na zabezpečenie primeraného zázemia a využitia času členov umeleckého zoskupenia.
- 3) Hlavný organizátor je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu zrušenia podujatia, najmä v dôsledku extrémne nepriaznivého počasia. Uvedené sa zaväzuje oznámiť umeleckému zoskupeniu a spoluorganizátorovi bez zbytočného odkladu, pričom odstúpenie je účinné okamihom jeho oznámenia umeleckému zoskupeniu.
- 4) Ak hlavný organizátor odstúpi od zmluvy v deň predchádzajúci dňu, kedy má byť podaný výkon, alebo skôr, spoluorganizátor ani hlavný organizátor nie je povinný uhradiť umeleckému zoskupeniu dohodnutú odmenu a ani akékoľvek iné sankcie či peňažné náhrady. V prípade, ak hlavný organizátor odstúpi od zmluvy v deň podania výkonu, má umelecké zoskupenie voči hlavnému organizátorovi nárok na náhradu nákladov, ktoré mu preukázateľne vznikli v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 5) V prípade, ak bude znemožnené plnenie z dôvodu vis maior, nemá umelecké zoskupenie nárok na odmenu.
- 6) Hlavný organizátor je povinný bez zbytočného odkladu po realizácii výkonu, doručiť spoluorganizátorovi fotodokumentáciu z výkonu v rozsahu min. 3 fotografie.

VII.

Osobnostné práva členov umeleckého zoskupenia, licencia

- 1) Umelecké zoskupenie udeľuje hlavnému organizátorovi a spoluorganizátorovi v súlade s § 12 Občianskeho zákonníka a GDPR súhlas na vytvorenie podobizní členov umeleckého zoskupenia vo forme fotografií a zvukovo-obrazového záznamu zachytávajúceho členov umeleckého zoskupenia počas výkonu a ich následné použitie.
- 2) Umelecké zoskupenie prehlasuje, že je výlučným držiteľom licencií na použitie výkonov všetkých osôb podieľajúcich sa na podaní výkonov a touto zmluvou udeľuje hlavnému organizátorovi a spoluorganizátorovi nevýhradný súhlas na použitie výkonov (sublicenciu), a to na všetky spôsoby použitia podľa § 97 ods. 3 Autorského zákona č. 185/2015 Z.z.
- 3) Umelecké zoskupenie udeľuje súhlas a licenciu podľa tohto článku bezodplatne v teritoriálnej, časovej a vecne neobmedzenom rozsahu, najmä za účelom propagácie destinácie Trnavský kraj a jej lokalít, vrátane podujatí, ktoré organizuje hlavný organizátor alebo spoluorganizátor.

VIII.

Ochrana osobných údajov

- 1) Osobné údaje fyzických osôb – zmluvných strán a osôb prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávania osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.
- 2) Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
 - a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
 - b) právo na opravu osobných údajov;
 - c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
 - d) právo na prenosnosť osobných údajov;
 - e) právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
- 3) Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára umeleckého zoskupenia, e-mailová adresa a telefónne číslo štatutára umeleckého zoskupenia, je požiadavkou, ktorá je

potrebná na plnenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.

- 4) Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
- 5) Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

IX.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli slobodne, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi podpismi.
- 2) Ustanovenia tejto zmluvy vzťahujúce sa na umelecké zoskupenie sa vzťahujú na každého jeho člena. Osoba podpisujúca túto zmluvu (štatutár umeleckého zoskupenia) týmto záväzne vyhlasuje, že je oprávnená na jej uzavretie, najmä že je oprávnená na poskytnutie všetkých práv a súhlasov podľa tejto zmluvy v mene celého zoskupenia, resp. všetkých členov zoskupenia. Ak sa toto vyhlásenie štatutára umeleckého zoskupenia ukáže ako nepravdivé a tretia osoba si bude uplatňovať práva voči hlavnému organizátorovi alebo spoluorganizátorovi, štatutár umeleckého zoskupenia je povinný dodatočne na vlastné náklady získať chýbajúci súhlas člena umeleckého zoskupenia príp. tretej osoby, inak zodpovedá za škodu.
- 3) Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe dohody všetkých strán zmluvy.
- 4) Informácia o uzatvorení tejto zmluvy bude publikovaná v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií.
- 5) Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom exemplári.

Hlavný organizátor:

Spoluorganizátor

V Sládkovičove dňa 15.8.2025

V Trnave dňa 26.8.2025

Mesto Sládkovičovo

Trnavský kraj

Ing. Gábor Krommer,
primátor mesta

Ing. Pavol Kalman,
predseda krajskej organizácie

Umelecké zoskupenie:

V Drietome dňa 25.8.2025

Huncúti

Matúš Husár,
predseda